

BBE/D-21**24005****HINDI****Paper–BBA–105**

Time Allowed : 3 Hours]

[Maximum Marks : 80

नोट: सभी प्रश्न करने अनिवार्य हैं।

1. निम्नलिखित प्रश्नों में से किन्हीं **चार** का उत्तर दीजिए: 10×4=40
- (i) राजभाषा अधिनियम को विस्तारपूर्वक लिखिए।
 - (ii) ज्ञापन और परिपत्र को विस्तार से समझाइए।
 - (iii) प्रेस विज्ञप्ति एवं प्रेस नोट का अन्तर बताते हुए विस्तारपूर्वक लिखिए।
 - (iv) मूलपत्र और पत्रोत्तर का अन्तर स्पष्ट कीजिए।
 - (v) अनुवाद का अर्थ बताते हुए उसके वर्गीकरण का विश्लेषण कीजिए।
 - (vi) आशु अनुवाद से क्या अभिप्राय है? विस्तारपूर्वक लिखिए।
 - (vii) व्यावहारिक अनुवाद क्या है? अंग्रेजी में अनुवाद का पहरा देकर समझाइए।
 - (viii) संक्षेपण क्या है? इसके गुण और परिभाषा को लिखिए।
2. निम्नलिखित में से किसी **एक** विषय पर 300 शब्दों में निबन्ध लिखिए: 12
- (i) श्रमिक असन्तोष का उद्योग जगत पर प्रभाव।
 - (ii) निजीकरण और भारतीय अर्थव्यवस्था पर प्रभाव।
 - (iii) कुशल प्रबन्धन और वाणिज्य।
 - (iv) बैंक और वाणिज्य
 - (v) अन्तर्राष्ट्रीय व्यापार।
3. निम्नलिखित पारिभाषिक शब्दों को हिन्दी में लिखिए: 14
- (i) I have been working as a Clerk for a long time.
 - (ii) Bulls & Bears clashed together. (iii) Issue as amended.

(iv) Please speak.

(v) The proposal is self-explanatory. (vi) We have no remarks to offer.

(vii) Taxation.

(viii) Reckon.

(ix) Paid up Capital.

(x) Orientation.

(xi) Livelihood.

(xii) Modus operandi.

(xiii) Natural rate of growth.

(xiv) Forthwith.

4. Use the following terminology in your own sentences so as to make their meaning clear : 14

(i) Against all risks.

(ii) Consular invoice.

(iii) Dead Weight.

(iv) Cross rate.

(v) Turnover.

(vi) Bonus.

(vii) Check Cypher sheets.

(viii) Daily calling out of entries.

(ix) Lay days.

(x) Frozen credit.

(xi) Upset price.

(xii) Lakme cleans deep into pores.

(xiii) I could not make out anything.

(xiv) Please see the note portion.